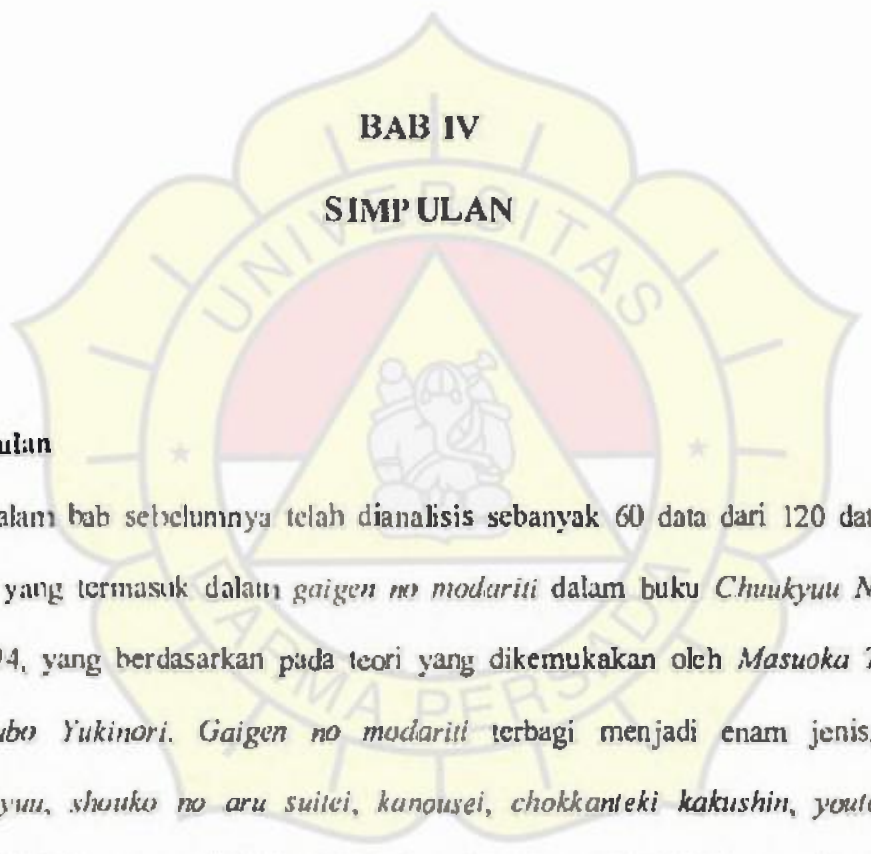




BAB IV

SIMPULAN

4.1 Simpulan

Dalam bab sebelumnya telah dianalisis sebanyak 60 data dari 120 data yang terjaring, yang termasuk dalam *gaigen no modariti* dalam buku *Chuukyuu Nihongo* tahun 1994, yang berdasarkan pada teori yang dikemukakan oleh *Masuoka Takashi* dan *Takubo Yukinori*. *Gaigen no modariti* terbagi menjadi enam jenis, yaitu *danteihoryuu*, *shouko no aru suitei*, *kanousei*, *chokkanteki kakushin*, *youtai*, dan *denbun*. Setelah menganalisis ke 60 data tersebut, dapat ditarik beberapa kesimpulan, yaitu:

- Pertama dalam *gaigen no modariti* yang berjenis *danteihoryuu* ditunjukkan dengan bentuk 「だろ」 dan 「まい」. Kedua bentuk tersebut menyatakan dugaan yang berdasarkan pada kesimpulan pembicara atas suatu keadaan yang

terjadi. Keadaan yang dimaksud dapat berupa situasi yang terjadi, bukti-bukti yang konkret, informasi yang didapat dari orang lain, ataupun tanda-tanda yang dimiliki oleh suatu objek. Dengan kata lain, kedua bentuk tersebut dapat digunakan pada saat menduga akan suatu kejadian dalam kondisi apapun.

- *Gaigen no modariti* yang berjenis *shouko no aru suitei* ditunjukkan dengan bentuk 「らしい」、「ようだ」、「みたいだ」 dan 「はずだ」. Bentuk 「らしい」 digunakan untuk menyatakan dugaan berdasarkan pengalaman secara tidak langsung sebagai prinsipnya. Bentuk 「ようだ」 yang dalam bahasa percakapan biasa digunakan dengan 「みたいだ」, digunakan untuk menyatakan dugaan berdasarkan apa yang dialami oleh diri sendiri secara langsung. Bentuk 「はずだ」 digunakan untuk menyatakan dugaan berdasarkan pengetahuan umum dan ingatan, serta pemikiran logis dengan kalkulasi. Secara garis besar dapat disimpulkan bahwa *shouko no aru suitei* merupakan dugaan yang berdasarkan pada kesimpulan sementara dan bukti-bukti konkret yang ada.
- *Gaigen no modariti* yang berjenis *kanousei* ditunjukkan dengan bentuk 「かもしれない」. Bentuk ini menunjukkan kemungkinan yang akan terjadi dengan tingkat kepastian yang rendah.
- *Gaigen no modariti* yang berjenis *chokkanteki kakushin* yang ditunjukkan dengan bentuk 「～！こちがない」. Bentuk ini menunjukkan keyakinan berdasarkan

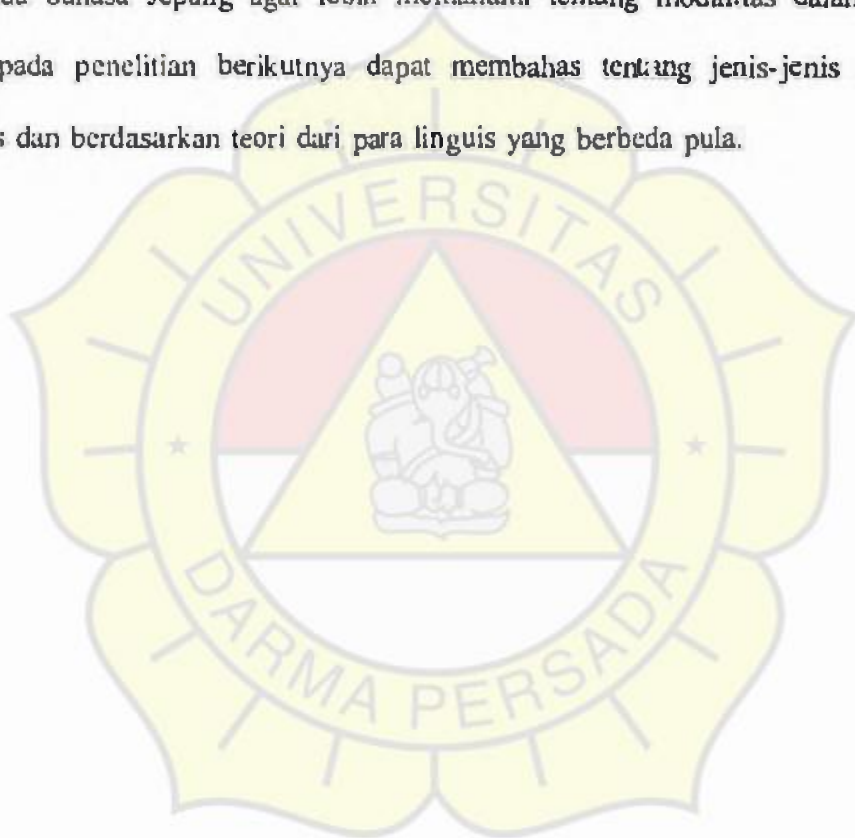
pengalaman pembicara tanpa didasari oleh bukti yang konkret dan pemikiran yang logis.

- *Gaigen no modariti* yang berjenis *youtai* ditunjukkan dengan bentuk 「そうだ」. Bentuk ini digunakan untuk menyatakan dugaan berdasarkan dari tanda yang dimiliki oleh objek tersebut.
- Terakhir adalah *gaigen no modariti* yang berjenis *denbun* yang ditunjukkan dengan bentuk 「そうだ」、「という」、「ということだ」、「とのことだ」 dan 「と言われている」. Bentuk ini digunakan untuk membicarakan hal secara umum dan juga untuk menyampaikan informasi yang didengar dari orang lain, tanpa menambahkan pertimbangan diri sendiri di dalamnya. Singkat kata bentuk-bentuk tersebut digunakan saat menyampaikan berita kepada lawan bicara.
- Dalam analisis di atas *gaigen no modariti* juga sering disertai dengan kata keterangan, seperti 「おそらく」、「きっと」、「ぜひ」. Kata-kata keterangan tersebut digunakan untuk menegaskan dugaan yang disampaikan oleh pembicara.

4.2 Saran

Pelajar atau mahasiswa yang mempelajari bahasa Jepang sebaiknya juga harus memahami penggunaan bahasa Jepang dalam memberikan suatu pernyataan, khususnya dalam menggunakan modalitas. Dalam penulisan skripsi ini penulis membahas mengenai salah satu jenis modalitas dalam bahasa Jepang yaitu *gaigen no*

moduriti berdasarkan teori yang dikemukakan oleh *Matsuoka Takashi* dan *Takubo Yukinori*. Pembagian jenis modalitas itu sendiri berbeda tergantung dari linguist yang menelitinya, begitu pula dengan pembagian jenis *gaigen no modariti*. Untuk membantu mahasiswa, peneliti bahasa Jepang dan juga masyarakat yang menaruh minat pada bahasa Jepang agar lebih memahami tentang modalitas dalam bahasa Jepang, pada penelitian berikutnya dapat membahas tentang jenis-jenis lain dari modalitas dan berdasarkan teori dari para linguist yang berbeda pula.



DAFTAR PUSTAKA

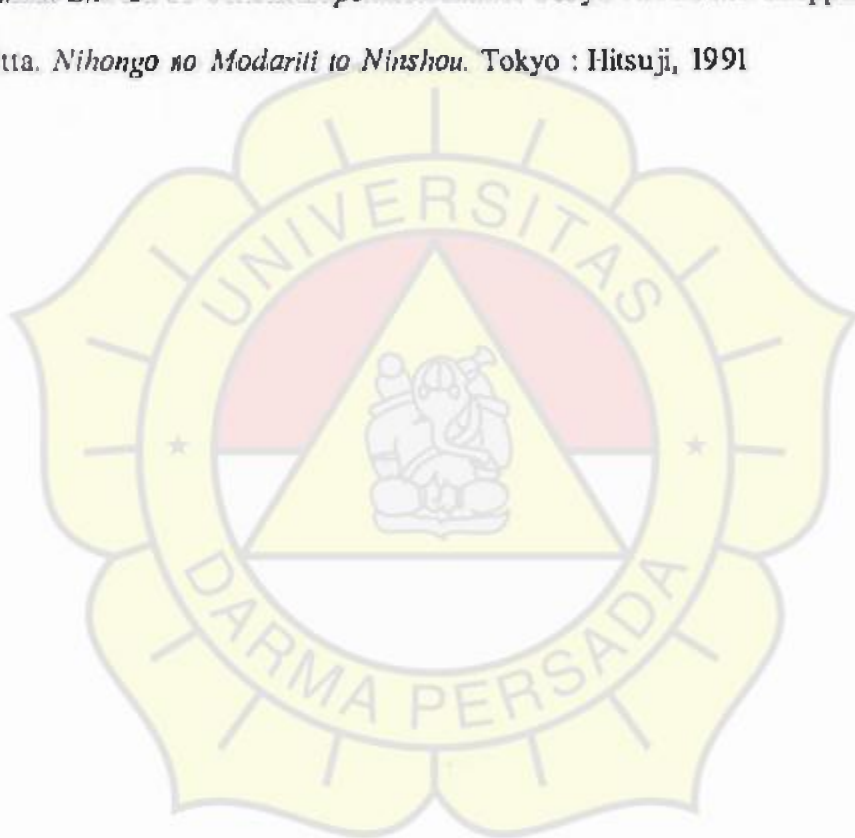
- Chaer, Abdul. *Linguistik Umum*. Jakarta : PT. Rineka Cipta, 1994
- Kazuhito, Miyazaki. *Shin ni Nihongo Bunpou Sensho 4 Modariti*. Tokyo : Kuroshio shuppan, 2002
- Makino, Seiichi dan Michio Tsutsui. *A Dictionary of Basic Japanese Grammar*. Tokyo : The Japanese Times, 2003
- Matsura, Kenji. *Kamus Besar Bahasa Jepang- Indonesia*. Kyoto : Kyoto Sangyo Press, 1994
- Morita, Yoshiyuki dan Masae Matsuki. *Nihongo Hyougen Bunkei*. Jepang : Kabushiki Kaisha Aruku, 1991
- Parera, Jos Daniel. *Sintaksis*. Jakarta : Gramedia Pustaka Utama, 1991
- N. Nelson, Andrew. *Kamus Kanji Modern*. Jakarta : Kesaint Blanc, 1996
- Sareiko, Saegu. *Nihongo Bunpou Enshu / Hanashite no Kimochi o Arawasu Hyougen Modariti Shunjoshi*. Tokyo: 3A Corporation, 2003
- Shiang, Tjhin Thian. *Kamus Praktis Jepang-Indonesia Indonesia-Jepang*. Jakarta : Gakushudo, 2003
- Shibatani, Masayoshi. *Syntax and Semantics*. LA California : University of Southern California, 1976
- Sutedi, Dedi. *Dasar-Dasar Linguistik Bahasa Jepang*. Bandung : Humaniora, 2003
- Takashi, Masuoka. *Modality*. Tokyo : Kuroshio shuppan, 1998

Takashi, Masuoka dan Takubo Yukinori. *Kiso Nihongo Bunpou*. Tokyo : Kuroshio shuppan, 1993

Takayuki, Tomita. *Kiso Hyogen 50 to Sono Oshiekata*. Tokyo : Bonjinsha, 1992

Yasuhiko, Katou dan Fukuchi Tsutomu. *Gaikokujin no Tame no Nihongo Reibun, Mondai Shirizu 15 Tensu, Asupekuto, Muudo*. Tokyo : Kuroshio shuppan, 1998

Yoshio, Nitta. *Nihongo no Modariti to Ninshou*. Tokyo : Hitsuji, 1991



LAMPIRAN



LAMPIRAN

1. 成績が悪いために、卒業できない人がいるらしい。(hal 172)
2. この仕事は、危険なために、やる人がいないそうだ。(hal 172)
3. 将来1ヶ月への旅行現実のものになるかもしれない。(hal 174)
4. 日本の川がちょうど滝のよう見えたのだろう。(hal 175)
5. この古い写真は、外の人にとってはつまらないものかもしれないが、私にとっては大切なもの。(hal 179)
6. ローラさんは男らしいと結婚したいと言っている。(hal 180)
7. マナさんは、外出したり運動したりするのがきらいで、いつも部屋で寝ている。若者らしくない。(hal 180)
8. 「きのうは暖かくて、ほんとうに春らしい日でしたね。」(hal 180)
9. ニュースによると、今年の冬はあまり寒くならないというとだ。(hal 183)
10. 兄の手紙では、今年のおぼんの休みはいなかり帰るとのことだ。(hal 183)
11. 日本では、塾に行かないと、いい業に入れないと言われているが、ほんとうだろうか。(hal 183)
12. 前に本で読んだのだが、固いコンクリートの上でばかり遊ぶのは、子供たちの足によくなりということだ。(hal 183)

13. 刀のような道具と珍しい物を交換していたということである。(hal 183)
14. 昔の中国では珍しい貝からがお金として使われてたということである。
その証拠に、お金に関係のある英字には貝という字がついている。(hal 183)
15. みんな外出してしまった。寮の中が静かなのはそのためだろう。(hal 184)
16. 物価が上がったから、去年と同様の生活はできないだろう。(hal 185)
17. この新製品は、東京をはじめ、全国の都市でよく売れているそうだ。(hal 186)
18. 近くに銀行が建つ予定だ。更に、スーパーもできるらしい。にぎやかになるだろう。(hal 187)
19. 時間がたつにつれてやなことは忘れてしまうだろう。(hal 188)
20. 外国の映画会社が日本の小説を映画化するそうだ。(hal 188)
21. 日本語を覚えていて、しかも、私たちが日本人であることを知って、わざわざ日本語であいづつをしてくれたのだろう。(hal 191)
22. マナさんは、どちらかと言うと、一人でいるのが好きなうだ。(hal 191)
23. 北海道みたいな広いところに住みたい。(hal 192)
24. マナさんは、日本人みたいに上手に日本語が話せる。(hal 192)
25. 熱があるみたいだ。体がだるい。(hal 192)

26. 私たちみたいな子供連れの外国人がいたら、その人たちに対してどんな態度をとるだろうか。(hal 192)
27. 子供たちは、いかにも楽しそうに大きな声を出して遊んでいる。(hal 194)
28. おばあの良さそうな笑顔だった。(hal 194)
29. この料理はいいにおいが出ている。いかにもおいしそうだ。(hal 194)
30. 来年はおそらく物価がいっそう上がるだろう。(hal 195)
31. おそらく世界の人口はまだ増えるだろう。(hal 195)
32. おそらく積極的に声をかけるは少ないだろう。(hal 195)
33. 知らない人同士がバスに乗り合わせたら、互いにあいさつするだろうか。
(hal 195)
34. 戦いといっても、初めは、自然の厳しさからどのように身を守るかということであった。(hal 196)
35. 寒い土地で雪の家は不思議に思われるかもしれないが。 . . (hal 197)
36. 私が入院したことはだれにも話したくないが、いなかの母には知らせないわけにはいかないだろう。(hal 197)
37. 今後も、いっそう丈夫で、合理的な、楽しい住まいを目標に、工夫が続けられていくことであらう。(hal 200)
38. 最近、バスが遅れがちで、困る。道がこんでいるからだろうか。(hal 200)

39. 調査の結果から日本では2020年には四人に一人が老人になるということが考えられる。(hal 201)
40. 天気図をみると、明日はかなり広い範囲にわたって雨が降るようだ。(hal 202)
41. ちょっと周囲を見回しただけでも、数分切れないほどのガラス製品に囲まれていることに気づくだろう。(hal203)
42. ジョンさんはもうすぐ帰国するそうだ。家族もきっと待っているにちがいない。(hal 204)
43. 冷蔵庫に入れておいたケーキがない。妹が食べたにちがいない。(hal 204)
44. [田中さんは今晚のコンサートに来るでしょうか。]
[ええ、音楽が大好きな人ですから、きっと来るにちがいないありません。]
(hal 204)
45. 私たちの暮らしとガラスとの結びつきは、これらもいつそう深まってくにちがいない。(hal 204)
46. マリさんは家族から手紙をもらって、とてもうれしそうだ。そばで見ている私までうれしくなった。(hal204)
47. 経済と政治との結びつきはますます深まかいくだろう。(hal206)
48. 風はさっきよりだいぶ弱まってきたようだ。(hal204)
49. 西の空が赤から、明日は雨は降るまい。(hal 208)

50. 熱は少しあるが、これ以上上がる心配はあるまい。(hal 208)
51. マナさんは、今日も 学校にいない。きのうはあんなに元気だったのだから、病気ではあるまい。どうしたのだろうか。(hal 208)
52. さっき天気予報で言っていたから、明日はそんなにさむくあるまい。(hal 208)
53. 甘いはずのケーキに味がない。砂糖を入れるのを忘れたらしい。(hal 208)
54. 外を見ると、病気のはずの学生が自転車に乗って遊んでいた。(hal 208)
55. さっきここに財布を置いたはずだが...。置いたはずの財布がない。
(hal 208)
56. 来るはずの中村さんがまだ来ない。どうしたのだろうか。(hal 208)
57. 東京の人口は増えている。それに対して、地方では人口がかなり減っているようだ。(hal 216)
58. こんなにたくさんお菓子が置いてあるのだから、一つか二つぐらいもらったって、き つ ど 気 かれ な じ ろ う。(hal 219)
59. 学生にとって、勉強は、義務というより、むしろ権利であるはずだ。(hal 221)
60. あの人は私が嫌いらしい。だからといって、あいさつもしないのは失礼だ。(hal 224)

61. 旅行に持って行くものは一応 かばんに入れたが、まだ必要なものが、出てくるかもしれない。(hal 226)
62. あの人は一応学生だが、仕事のほうが忙しいようだ。(hal 226)
63. その飛行機は山に落ちた際、火災を起こしたらしい。(hal 226)
64. 世界一周旅行をしたのだ、車を三台も持つのだというあの人の話は、みんなそらしい。(hal 227)
65. 何度ノックしても返事がない。きっと留守なのだろう。(hal 228)
66. 夕焼けがきれいだから、明日はきっといい天気になりがいない。(hal 228)
67. 外国人は、きっと日本のテレビ番組に不満を感じるところがよい。(hal 228)
68. 本によると、日本人が現在のおに肉を多く食べるようになったのは、明治時代に入ってからだという。(hal 230)
69. 最近は大学の入学試験だけでなく、入社試験にもついて行く親がいるというが、ほんとうだろうか。(hal 230)
70. 飛び込みの選手がかぶっている布の帽子は、練習を続けているうちに、裂けて、ぼろぼろになってしまったという。(hal 230)
71. このごろの女性は結婚してからも、子供ができるまでは仕事を続ける傾向がある。この傾向はこれからも続くだろう。(hal 231)